



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

30 juli 2002

## PRESSMEDDELANDE

### EUROSYSTEMETS KONSOLIDERADE VECKOBALANSRÄKNING per den 26 juli 2002

#### I. Poster som inte har samband med penningpolitiska operationer

Under den vecka som slutade den 26 juli 2002 minskade Eurosystemets nettoställning i utländsk valuta (posterna 2 och 3 på tillgångssidan minus posterna 7, 8 och 9 på skuldsidan) med 0,2 miljarder EUR till 232 miljarder EUR.

Eurosystemets innehav av omsättbara **värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet** (post 7 på tillgångssidan) minskade med 0,1 miljard EUR till 30,7 miljarder EUR. **Utelöpande sedlar** (post 1 på skuldsidan) ökade med 0,4 miljarder EUR till 317,6 miljarder EUR. **Skulder till den offentliga sektorn** (post 5.1 på skuldsidan) ökade med 7 miljarder EUR till 65 miljarder EUR.

#### II. Poster relaterade till penningpolitiska operationer

Eurosystemets nettoutlåning till kreditinstitut (post 5 på tillgångssidan minus posterna 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 och 4 på skuldsidan) ökade med 11 miljarder EUR till 201,8 miljarder EUR. Onsdagen den 24 juli 2002 förföll en **huvudsaklig refinansieringstransaktion** på 69 miljarder EUR och ersattes med en ny på 84 miljarder EUR. Torsdagen den 25 juli förföll en **långfristig refinansieringstransaktion** på 20 miljarder EUR och ersattes med en ny på 15 miljarder EUR.

Utnyttjandet av **utlåningsfaciliteten** (post 5.5 på tillgångssidan) var 0,7 miljarder EUR (jämfört med 0,4 miljarder EUR veckan före) medan utnyttjandet av **inlåningsfaciliteten** (post 2.2 på skuldsidan) var nästan noll (jämfört med 0,6 miljarder EUR veckan före).

### **III. Löpande räkningar för kreditinstitut i euroområdet**

Som resultat av alla transaktioner ökade ställningen för kreditinstituts **löpande räkningar** hos Eurosystemet (post 2.1 på skuldsidan) med 4,4 miljarder EUR till 132,3 miljarder EUR.

**Europeiska centralbanken**

Press- och informationsavdelningen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tfn: +49 69 1344 7455, Telefax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Texten får återges om källan anges.**



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

## Eurosystemets konsoliderade veckobalansräkning per den 26 juli 2002

(Miljoner EUR)

| Tillgångar                                                                                           | Ställning per den<br>26 juli 2002 | Förändringar jämfört med<br>föregående vecka avseende<br>transaktioner | Skulder                                                                                              | Ställning per den<br>26 juli 2002 | Förändringar jämfört med<br>föregående vecka avseende<br>transaktioner |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 1 Guld och guldfordringar                                                                            | 128.323                           | 0                                                                      | 1 Utelöpande sedlar                                                                                  | 317.563                           | 387                                                                    |
| 2 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför<br>euroområdet                                |                                   |                                                                        | 2 Skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterade till penningpolitiska<br>transaktioner |                                   |                                                                        |
| 2.1 Fordringar på IMF                                                                                | 32.337                            | -33                                                                    | 2.1 Löpande räkningar<br>(inklusive kassakrav)                                                       | 132.334                           | 4.361                                                                  |
| 2.2 Banktillgodohavanden och värdepapper,<br>lån och andra tillgångar                                | 208.551                           | 819                                                                    | 2.2 Inlåningsfacilitet                                                                               | 16                                | -604                                                                   |
|                                                                                                      | 240.888                           | 786                                                                    | 2.3 Inlåning med fast löptid                                                                         | 0                                 | 0                                                                      |
| 3 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet                                         | 20.436                            | 274                                                                    | 2.4 Finjusterande repotransaktioner                                                                  | 0                                 | 0                                                                      |
| 4 Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet                                              |                                   |                                                                        | 2.5 Skulder avseende tilläggssäkerheter                                                              | 4                                 | -13                                                                    |
| 4.1 Banktillgodohavanden, värdepapper och lån                                                        | 4.885                             | -62                                                                    |                                                                                                      | 132.354                           | 3.744                                                                  |
| 4.2 Fordringar som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom<br>ERM2                            | 0                                 | 0                                                                      | 3 Övriga skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet                                            | 83                                | 56                                                                     |
|                                                                                                      | 4.885                             | -62                                                                    | 4 Emitterade skuldcertifikat                                                                         | 2.939                             | 0                                                                      |
| 5 Utlåning i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterad till<br>penningpolitiska transaktioner |                                   |                                                                        | 5 Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet                                              |                                   |                                                                        |
| 5.1 Huvudsakliga refinansieringstransaktioner                                                        | 149.000                           | 14.998                                                                 | 5.1 Offentliga sektorn                                                                               | 65.027                            | 7.010                                                                  |
| 5.2 Långfristiga refinansieringstransaktioner                                                        | 54.999                            | -5.000                                                                 | 5.2 Övriga skulder                                                                                   | 4.545                             | -181                                                                   |
| 5.3 Finjusterande repotransaktioner                                                                  | 0                                 | 0                                                                      |                                                                                                      | 69.572                            | 6.829                                                                  |
| 5.4 Strukturella repotransaktioner                                                                   | 0                                 | 0                                                                      | 6 Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet                                               | 9.032                             | 458                                                                    |
| 5.5 Utlåningsfacilitet                                                                               | 729                               | 362                                                                    | 7 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande i euroområdet                                          | 1.298                             | -239                                                                   |
| 5.6 Fordringar avseende tilläggssäkerheter                                                           | 6                                 | -4                                                                     | 8 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet                                    |                                   |                                                                        |
|                                                                                                      | 204.734                           | 10.356                                                                 | 8.1 Inlåning och övriga skulder                                                                      | 21.486                            | 1.484                                                                  |
| 6 Övriga fordringar i euro på kreditinstitut i euroområdet                                           | 405                               | 239                                                                    | 8.2 Skulder som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2                                  | 0                                 | 0                                                                      |
| 7 Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet                                           | 30.656                            | -88                                                                    |                                                                                                      | 21.486                            | 1.484                                                                  |
| 8 Fordringar i euro på den offentliga sektorn                                                        | 67.664                            | -12                                                                    | 9 Motpost till särskilda dragningsrätter som tilldelats av IMF                                       | 6.521                             | 0                                                                      |
| 9 Övriga tillgångar                                                                                  | 85.548                            | -3.948                                                                 | 10 Övriga skulder                                                                                    | 59.314                            | -5.176                                                                 |
|                                                                                                      |                                   |                                                                        | 11 Värde regleringskonton                                                                            | 99.114                            | 0                                                                      |
|                                                                                                      |                                   |                                                                        | 12 Eget kapital                                                                                      | 64.264                            | 2                                                                      |
| <b>Summa tillgångar</b>                                                                              | <b>783.540</b>                    | <b>7.545</b>                                                           | <b>Summa skulder</b>                                                                                 | <b>783.540</b>                    | <b>7.545</b>                                                           |

Totalsummorna kan avvika från delsummorna p.g.a. avrundning.